



Información Importante para los Residentes: Regresando a Casa Después de una Inundación

El Departamento de Salud Pública del Condado de Tulare recomienda encarecidamente que al regresar a su hogar después de una inundación, tenga en cuenta que el agua de las inundaciones puede contener aguas residuales. Protegete a ti mismo y a tu familia siguiendo estos pasos:

Dentro de la Casa

- Mantenga a los niños y las mascotas afuera del área afectada hasta que la limpieza haya terminado.
- Al regresar a su hogar después de una inundación de emergencia, tenga en cuenta que el agua de la inundación puede contener aguas residuales. Use botas de goma, guantes de goma y gafas durante la limpieza del área afectada.
- Retire y deseche los artículos que no pueden ser lavados y desinfectados debido a la contaminación de aguas residuales (tales como colchones, alfombras, almohadillas de alfombras, tapetes, muebles tapizados, cosméticos, animales de peluche, juguetes para bebés, almohadas, artículos de caucho de espuma, libros, revestimientos de paredes, y la mayoría de los productos de papel).
 - Si estos artículos no han sido expuestos a las aguas residuales, puede optar por secar los colchones y muebles tapizados al sol y luego rociarlos a fondo con un desinfectante (una taza de blanqueador a cinco galones de agua).
- Retire y deseche la pared de yeso y el aislamiento que ha sido contaminado con aguas residuales o aguas de inundación.
- Limpie a fondo todas las superficies duras (como suelos, hormigón, molduras, muebles de madera y metal, encimeras, electrodomésticos, fregaderos y otros accesorios de plomería) con agua caliente y detergente para ropa o detergente para trastes y desinfecte estas superficies con una solución de una taza de blanqueador a cinco galones de agua para evitar el moho.
- No coma ningún alimento que pueda haber entrado en contacto con el agua de la inundación.
 - Para los bebés, use solo fórmula pre-preparada en lata para bebés que no requiera agua añadida, en lugar de fórmulas en polvo preparadas con agua tratada.

Deseche cualquier alimento refrigerado o congelado que haya estado a temperatura ambiente o sin electricidad durante dos horas o mas y cualquier alimento que tenga un olor, color o textura inusual.

- Despues de completar la limpieza, lavese las manos con jabón y agua tibia. Use agua que haya sido hervida por un (1) minuto (permita que el agua se enfrie antes de lavarse las manos).
 - Tambien puede usar agua que ha sido desinfectada para el uso de higiene personal (solución de *Ya* cucharadita [- 0.75 mililitros] de lejia domestica por un (1) galón de agua). Dejar reposar durante 30 minutos. Si el agua esta turbia, use una solución de % de cucharadita (- 1.5 mililitros) de lejia domestica por un (1) galón de agua.
- Lave toda la ropa usada durante la limpieza en agua caliente y detergente. Estas ropas deben ser lavadas separadamente de ropa y ropa de cama sin contaminar.
- Lave la ropa contaminada con agua de las inundaciones o aguas residuales en agua caliente y detergente. Se recomienda que la lavanderia se utilice para lavar grandes cantidades de ropa y ropa de cama hasta que su sistema de aguas residuales en el lugar haya sido inspeccionado y revisado profesionalmente.
- Busque atención medica inmediata si se lesiona o enferma.

Fuera de la Casa

- Mantenga a los niños y las mascotas afuera del area afectada hasta que la limpieza haya terminado.
- Use botas de goma, guantes de goma y gafas durante la limpieza del area afectada.
- Realice una inspección y revise su sistema de aguas residuales en el lugar de trabajo si sospecha que esta danado.
- Lave toda la ropa usada durante la limpieza en agua caliente y detergente. Estas ropas deben ser lavadas separadamente de ropa y ropa de cama sin contaminar.
- Despues de completar la limpieza, lavese las manos con jabón y agua tibia. Use agua que haya sido hervida por un (1) minuto (permita que el agua se enfrie antes de lavarse las manos).

Puede usar agua que ha sido desinfectada para el uso de higiene personal (solución de *Ya* cucharadita [- 0.75 mililitros] de blanqueador domestico por un

(1) galón de agua). Deje reposar durante 30 minutos. Si el agua esta turbia, utilice una solución de % de cucharadita (- 1.5 mililitros) de blanqueador domestico por un (1) galón de agua.

- Busque atención medica inmediata si se lesiona o se enferma.

Riesgos de Salud

Las aguas de inundación y las aguas estancadas plantean diversos riesgos, incluyendo enfermedades infecciosas, peligros quimicos y lesiones.

Enfermedades Infecciosas

Enfermedades Diarreicas

Comer o beber cualquier cosa contaminada par el agua de las inundaciones puede causar enfermedades diarreicas. Para la protección de usted mismo y de su familia:

- Practique una buena higiene (es decir, lavado de manos) despues del contacto con las aguas de la inundación.
- No permita que las ninos jueguen en areas de agua de inundación.
- Lave las manos de las ninos con frecuencia (siempre antes de las comidas).
- No permita que las ninos jueguen con juguetes que han sido contaminados par agua de inundación y que no han sido desinfectados.
- No coma ningun alimento que pueda haber entrado en contacto con el agua de la inundación.

Infecciones de Heridas

Las heridas abiertas y las erupciones expuestas a las aguas de inundación pueden infectarse. Para la protección de usted mismo y de su familia:

- Evite la exposición a las aguas de inundación si tiene una herida abierta.
- Cubra las heridas abiertas con un vendaje impermeable.
- Mantenga heridas abiertas lo mas limpias posible lavandolas bien con jabón y agua limpia.
- Busque atención medica inmediata, si una herida presenta

enrojecimiento, hinchazón o drenaje.

- Si recibe una herida punzante contaminada con heces, tierra o saliva, pregunte a un medico o departamento de salud si es necesario un refuerzo del tetano.

Riesgos Quimicos

Este consciente de las peligros quimicos potenciales durante las inundaciones. Las aguas de inundación pueden haber trasladado contenedores quimicos peligrosos de solventes u otros productos quimicos industriales de sus lugares normales de almacenamiento. Si se descubren tanques de propane (tanques de 20 lb de una parrilla de gas o tanques de propane domesticos), no trate de moverlos usted mismo. Estos representan un peligro muy real de incendio o explosion, y si se encuentran, la policia, las bomberos o la oficina del Jefe de Bomberos del Estado deben ser contactados inmediatamente. Las baterias de automóviles, incluso las que se encuentran en el agua de las inundaciones, pueden contener todavia una carga electrica y deben retirarse con extrema precaución usando guantes aislados. Evite entrar en contacto con cualquier acido que pueda haberse derramado de una bateria de automóvil dañada.

Como Tratar con Utilidades de Electricidad v Gas

La electricidad y el gas natural o tanques de gas propane deben ser apagados para evitar incendios, electrocución o explosiones hasta que sea seguro usarlos. Use baterias y linternas con pilas, en lugar de velas, linternas de gas o antorchas. Si huele a gas o sospecha una fuga, apague la valvula de gas principal, abra todas las ventanas y salga de la casa inmediatamente. Notifique a la compafiia de gas o a las departamentos de bomberos o a la oficina del Jefe de Bomberos del Estado y no encienda las luces ni haga nada que pueda provocar una chispa. Evite las lineas electricas caidas, particularmente las que estan en el agua. Todos los equipos y aparatos electricos deben estar completamente secos antes de usarlos. Usted debe pedirle a un electricista certificado que compruebe estos elementos si hay alguna pregunta. Ademas recuerde no operar ningun equipo de gas en el interior.

*****Se recomienda fuertemente ponerse en contacto con un proveedor de servicios septicos profesionales si su propiedad ha sido inundada y utiliza un Sistema septico.*****

Mas Información

Si tiene mas preguntas, comuníquese con la Salud Pública o Salud Ambiental del Condado de Tulare al 559-624-7400.

Otros Recursos

<https://www.cdc.gov/disasters/floods/after.html>